

|                      |             |               |                    |
|----------------------|-------------|---------------|--------------------|
| Fahrzeugart          | Fabrikmarke | Typ           | Typenschein-Nummer |
| 51) Arbeitskarren *) | R A C O     | 4 W D - 7 0 0 | CH 5 6 9 7 2 1     |

|                    |  |            |  |
|--------------------|--|------------|--|
| Hersteller         | ROBERT AEBI AG, Baumaschinen und Spezialfahrzeuge, Hardrainstrasse 77, 8105 Regensdorf |            |  |
| Erkennungsmerkmale | auf Herstellerplakette   | "4WD-700"  |  |
|                    | Fahrgestellnummer  | "55 .. .." |  |
| Herstellerplakette | links, hinten am Vorderwagen   |            |  |
| Fahrgestellnummer  | links, vorn oben am Hinterwagen  |            |  |
| Motorkennzeichen   | "7 LD 665" vorn, links am Motorgehäuse (vom Fahrzeughersteller eingeschlagen)          |            |  |
| Importeur          | -  |            |  |

|                      |   |  |  |               |                    |  |  |                 |          |  |
|----------------------|---|--|--|---------------|--------------------|--|--|-----------------|----------|--|
| Fahrgestell          | 2 / 4                                       |  |  | Motor         | LOMBARDINI         |  |  | Typ             | 7 LD 665 |  |
| Anzahl Achsen/Reifen | -   |  |  | Marke         | Monoblock          |  |  | Takte           | 4        |  |
| Federung             | hydrostatisch, hydr.Lenkhilfe; Knicklenkung |  |  | Bauart        | Diesel             |  |  | Lage            | hinten   |  |
| Lenkung              | Allrad                                      |  |  | Treibstoff    | Luft               |  |  | Anzahl Zylinder | 1        |  |
| Achsantrieb          | hydraulisch, 1-Kreis, Trommeln,             |  |  | Kühlung       | 95,0               |  |  | Hub             | 94,0     |  |
| Betriebsbremse       | wirkend auf alle Räder                      |  |  | Bohrung       | 666                |  |  | Steuer-PS       | 3,39     |  |
| Hilfsbremse          | mechanisch, Trommeln, wirkend auf HR        |  |  | Leistung kW   | 10,0               |  |  | bei /min        | 2600     |  |
|                      | wie Hilfsbremse                             |  |  | Md-max. Nm    | 39,0               |  |  | bei /min        | 1900     |  |
| Feststellbremse      | -   |  |  | Schalldämpfer | 1 Topf, 200x170x80 |  |  | "DGM-SA 858"    |          |  |
| Dauerbremse          | -   |  |  |               |                    |  |  |                 |          |  |
| 2-Kreis-Kontrolle    | -   |  |  |               |                    |  |  |                 |          |  |

|                       |   |             |             |                                       |             |               |                 |
|-----------------------|---|-------------|-------------|---------------------------------------|-------------|---------------|-----------------|
| Karosserie/Ausrüstung | Kippmulde                                   |             |             | Gewichte                              | vorn        | hinten        | Total           |
| Anzahl Türen          | Geschw. Messer                              |             |             | Leergewicht                           | 460         | 710           | 1170            |
| Sicherheitsgurten     | vorn  | hinten      |             | Gewichtsverteilung                    |             |               |                 |
| Unterlegkeil          | Rückspiegel                                 |             |             |                                       |             |               |                 |
| Diebstahlsicherung    |   |             |             | Fabrikgarantie                        | 2350        |               |                 |
| Treibstofftank        | 1/ Stahl, 12 Liter                          |             |             | Reifengrösse                          | 6.50 - 16   |               |                 |
| Warnvorrichtung       | 1/ Hella, el 20011 oder andere homologierte |             |             | Ply/bar                               | 6 / 3,75    |               |                 |
| Anzahl Plätze         | T   | 1           | v           | Tragkraft                             | 1850        |               |                 |
|                       | M   |             | h           | für Vmax                              | 30          |               |                 |
| Masse                 | innen                                       | aussen      | Achsabstand | Felgen                                | 4.50 K x 16 |               | Stahl           |
|                       | Länge                                       | 2710        | 1455        |                                       |             |               |                 |
| Breite                | 1300  | Doppelachse | v           | Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst  | 1500 / 1500 |               | autom. Getriebe |
| Höhe                  | 1570  | Spurweite   | v           | Garantiertes Gesamtzuggewicht         | -           |               |                 |
| Überhang vorn         | 685   | Spurweite   | h           | Geprüfte Anhängelast                  | -           |               |                 |
| Überhang hinten       | 570   | Spurkreis Ø | l           | Garantierte Dachlast                  | -           |               |                 |
| Bodenfreiheit         | leer  | beladen     | r           | Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | 17,5        |               | km/h            |
|                       |   |             |             | gemessen                              | 17,5        | km/h bei /min | 2600 Motor      |

| Geräuschemissionen   |      | Vorbeifahrt | Standmessung | Bemerkungen | Angaben für den Fahrzeugausweis |             | (Code)     |
|--|------|-------------|--------------|-------------|---------------------------------|-------------|------------|
| Getriebe   | i-A  | dB/A        | dB/A /min    |             | Fahrzeugart                     |             |            |
| m4   | 4,37 | 80,5        | 81,5 1950    | aa          | Arbeitskarren                   |             |            |
|  |      |             |              |             | Marke und Typ                   | R A C O     | 4 WD - 700 |
|  |      |             |              |             | Typenschein-Nr. CH              | 5 6 9 7 2 1 |            |
|  |      |             |              |             | Karosserie                      | Kippmulde   |            |
| <b>Emissionswerte nach den Vorschriften vom 01.10.1986 erfüllt</b> |      |             |              |             |                                 |             |            |

| F                        | G                    | H   | J    | R   | Plätze | Total | vorn        |      |
|--------------------------|----------------------|-----|------|-----|--------|-------|-------------|------|
| Rauchemission BAV Anh. 3 | ECE-24               |     |      |     |        | 1     |             |      |
| b = 2,00 bei 2470 /min   | k =                  | bei | /min | k = | bei    | /min  |             |      |
| b = 1,90 bei 1900 /min   | k =                  | bei | /min | k = | bei    | /min  | Leergewicht | 1170 |
| b = - bei - /min         | k =                  | bei | /min | k = | bei    | /min  | Nutzlast    | ---  |
| O                        | O + P                |     |      |     |        |       |             |      |
| S Bacharach = 3,00       | Einspritzpumpe Bosch |     |      |     |        |       |             |      |
|                          |                      |     |      |     |        |       | Treibstoff  | D    |
|                          |                      |     |      |     |        |       | Hubraum     | 666  |
|                          |                      |     |      |     |        |       | Steuer-PS   | 3,39 |

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

\* Fahrzeugart : Immatrikulation als Motorkarren siehe TS CH 8697 11

Eintrag Fahrzeugausweis

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: Vollastanschlagschraube (vom Fahrzeughersteller montiert)

Ort und Datum der Prüfung **Buttisholz, 19.11.1985**  
 Ta(ZH)/jak

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle